

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL III

„Gazeta” iese în fiecare zi
Abonamente pentru Anul III-ungar
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postate din Antr și din
aiară și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un eșemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
mai înainte.

Nr. 90.

Brașov, Sâmbătă, 22 Aprilie (4 Maiu)

1889.

Brașov, 21 Aprilie v.

Se dicea că opozițiunea ma-
ghiară din dietă este decisă a des-
chide o nouă luptă înversunată în
contra guvernului cu ocaziunea
desbaterii budgetare. Dér Apponyi
cu soții săi și-au schimbatu gân-
dul, căci din vorbirea deputatului
Horanszky, care a precisatu punctul
de vedere alu opozițiunei mo-
derate în cestiunea bugetului în
ședința de alaltăeri, când se în-
cepă desbaterea asupra lui, rezultă,
că opozițiunea nu vrea să creeze
dificultăți ministeriului reconstruit
și de aceea s'a hotărîtu a discuta
câtă se pôte de obiectiv și liniș-
titu.

Pentru momentu ministrul-
președinte Tisza totu a dobândit
prin reconstruirea cabinetului un
armistițiu, dér se pare că acesta
valoréză numai față cu noii mem-
bri din cabinetu, nu însă față cu
persóna sa.

Opoziția nu încetă de a striga
meru în dietă și în pressă, că
rămânerea lui Tisza la guvern
este o calamitate pentru țără.

Pe ministrul de justiția Szi-
lagyi — dicu Apponyistii — îl
cunoșcem bine, de când făcea
parte din partida noastră, în lu-
crarea lui avemu încredere și nu
voimă să o împedecăm, dér ce
mai caută atunci d-lu Tisza în a-
cestu cabinetu, care vrea să de-
lătore tôte abuzurile și să refor-
meze justiția și administrația?
Ceremă să se schimbe direcția
politică a întregului cabinetu!

Deputatul Horanszky spuse
și cu acestă ocaziune multe ade-
văruri d-lui Tisza. A-i falsificat,
fi dise elu, drepturile cetățenesci
și politice, liberalismul l'ai purtat
toddéuna în gură, dér în praxă l'ai
desavuat.

Ca exemplu a citatū numitulū

deputatū o faptă electorală a lui
Banffy-pașa constatându că fi-
panii cu puține excepțiuni nu ad-
ministréză, ci numai politiséză și
facu guvernului servicii politice.

Cu privire la budgetu vorbito-
rul opozițiunei a arătat deose-
birea cea mare ce există între res-
tabilirea echilibrului și între res-
tabilirea ordinei în finanțele sta-
tului.

Guvernul se laudă, că este
apropă de-a fi restabilitu echi-
brul în finance. Dér cu ce preț?
Printr'o urcare a dărilor de 70
milióne, continuându-se stările a-
siatice în administrația financiară.
Dacă guvernul ar fi vrut să res-
tabilésca ordinea în finance ar fi
trebitu să procedă pe altă basă,
nu așa ca să fim siliți a flămândi
și față cu cele mai imediate tre-
buinte ale noastre.

Câtă pentru deficitu îl gă-
sesse totu așa de mare, ba încă
mai mare ca în anii trecuți și
aceste triste rezultate financiare
le atribue numai procederei ușu-
ratică cu averea și venitulū sta-
tului.

C'unu cuvântu, a vorbitu fru-
mosu omul de încredere alu par-
tidei apponyiste, dér ce folosu?
Câte vorbe de acestea n'amă au-
ditu și ce trebuie să esperiamu în
realitate, dela unii ca și dela alții,
dăcă nu cele mai amare desamă-
giri? Suntū departe încă cei din
Pesta de a fi aflatū basa adevă-
rată a unei schimbări sănătoșe de
sistemă!

DIN AFARĂ

Inarmările Rusiei.

În Viena se comentéză multu
articolū altu diarului „Grajdanin” în pri-
vința celorlți din urmă numiri de adju-
tanți cu privire la comandamentele dela
Kiev și Vilna. În acestu articolū se

dice, că măsurile luate și numirile de
ofiteri mai tineri în numeroșe divisiuni
ale graniței sunt corolariul sporilor
considerabile de trupe ce au devenit
trebuincioșe prin înarmările Germaniei
și Austriei. Ele probéză de asemenea,
că Rusia ar putea prea bine să nu pă-
streze toddéuna, în casu de rășboin, tac-
tica sa tradițională defensivă. Numirea
de generali tineri de valóre corespunde
de altmintrelea trebuințelor timpului
presente în care pușcile cu repetiție ger-
mane se potu sloboși singure.

Ministerul Catargiu și pressa germană.

„National Zeitung” din Berlinu dice,
că ministerul Catargiu se află seriosu
amenințat în existența sa prin gruparea
actuală a partidelor. Situațiunea cabi-
netului Catargiu nu pôte ține multu
timp. D-lu Catargiu ou tôte că se
sprijinesce numai pe partidul boierilor,
se va acăța de putere. Nu trebuie de
și se mire cineva, decât pentru a ajunge
la acestu scop elu ar căuta să se apropie
de d-lu Brătianu (Dumitru?) séu chiar
de d-lu Carpă. Opiniunea generală la
Berlinu e, că d-lu Ionu Brătianu va urma
cabinetului actualu.

Politica din afară a României.

„Figaro” naréză o conversațiă ce
unul din redactorii săi a avut-o cu un
înaltu personagiu din România, care i-a
confirmat firma dispozițiune a Români-
lor de a nu voi să fie nici Germani,
nici Ruși, ci să rămână Români și ni-
micu altceva decâtu Român. Intrevor-
bitorul declară, că voința țării e de a
urma o politică de neutralitate seriosă
și sinceră, elu a afirmat, că România
nu s'a gândit nicu-odată să adereze la
tripla alianță, dér că cabinetele prece-
dente au făcutu rău, că au mersu pré
departe. Elu speră, că noulu cabinetu
va sci să păstreze limitele cerute. Ați-
tudinea regelui fū toddéuna corectă, și
va sci s'o aibă toddéuna corectă și exem-
plar.

„Novosti” din Petersburgu declară

că politica unei riguroșe neutralități este
singura politică adevărată practică pentru
guvernul român și guvernul serbu.
Numai această politică va permite Româ-
niei și Serbiei să crotésca independența
lor și să asigure dezvoltarea intereselor
lor naționale, pe cari aceste țări le-
art compromite gravu, pronunțându-se în
favórea uneia din cele două tabere eu-
ropene înainte de momentul decisiv
al unei lupte posibile.

Congresele catolice și Italia.

Unanimitatea cu care congresele
catolice întrunite la Viena, la Madridu
și la Porto au aclamatū moțiunea, prin
care stărnescu asupra trebuinței de a
restabili puterea temporală a Papei, a
provocatū o viă iritațiune în cercurile
politice din Roma, precum comunică o
telegramă de acolo.

Foile neoficioșe din Viena facu să
observe, că Gazeta-Oficială nu publică
în darea sa de semă a congresului, de-
peșă ce s'a adresatū Papii, în privința
cestiunii restabilirii puterii temporale.
Ele atribue acestă uitare voluntară te-
meri de a nu se supăra pe Italia, de
óre-ce adunarea care a votatū cuprinsul
telegramei era compusă din prelați,
membri din cea mai înaltă aristocrație,
și din deputați cari facu parte din ma-
ioritatea guvernamentală.

Un vechiu conflict turco-italian.

„Agenția Stefani” vestesce din Mas-
sauah: În urma unui incidentu ivitū în
anul 1886 în Hodeida, cu care ocaziune
agentul italianu fusese ofensatū de au-
toritățile locale de acolo, guvernul ita-
lianu ceruse Porții satisfacțiune, care
avea să constea într'o vizită serbătórescă
ce trebuia guvernatorul să o facă re-
presentantului italianu. După ce Porța
arăță mai târziu, că guvernatorul a fă-
cutū această vizită, afacerea se privi ca
încheiată. Dér primindū guvernul ita-
lianu sciri din Hodeida, că nu s'a datū
vizita și că Porța a fostū numai amă-
gită de Valiulū, trimise dela Massauah

FOILETONULU „GAZ. TRANS”

Inflința și importanța gimnastice.

[Urmare.]

Importanța esercițiilor corporale con-
duse în modu sistematicu este de o va-
lóre intrinsecă absolută; binefacerile lor
se estindū nu numai asupra corpului în-
tărindu-l și oțelindu-l, ci și asupra des-
voltării spiritului provocându în acesta
curagiul, prezența de spirit, încrederea
în sine și rezoluțiunea.

Aceste calități, ce le desvóltă gim-
nastica, nu se restringū numai la indivi-
dū séu la o singură generațiune, ci ele
pe basa legei eređirei calităților sufle-
tesci și trupesci se transmit din gene-
rațiune în generațiune. În natura tru-
pescă și sufletescă a omului se pôte ob-
serva așa dicendū unu felu de conserva-
tismu.

Anumite dispozițiuni sufletesci și tru-
pesci ale părinților, precum agerimea
minții, inclinarea spre unu lucru séu al-
talu, mărimea și frumșeța corpului, tră-
surile fiziognomice, colórea ochilor, di-
ferite semne caracteristice, precum și alte
calități, fiă câtă de neînsemnate, prea
adesea se reproduc cu o fidelitate ui-
mitóre și în copiii lor. Dăcă părinții
nu se deosebescu pré tare în privința mă-

rimei corporale, atunci și copiii le vor
fi de regulă apropă asemenea; ér decât
în privința mărimei corporale părinții se
deosebescu esențialu unu de altu, atun-
ci copii, voru eređi séu mărimea ta-
tălui, séu a mamei, séu voru fi de o sta-
turalu mijlociă. Totu asemenea se imprimă
în copii și forța musculară și dispoziți-
unile scheletului. De câte ori nu vedem
reproducendu-se în fică figura subțire și
delicată a mamei, ér în copilū tipul
energicu, plinu de viață și sburdalnicu
alū tatălui. Se pôte afirma cu siguri-
tate că, decât părinții armoniază în pri-
vința dispozițiilor corporale, adecă
nu există diferențe mari între ei, atunci
și copiii lor preste totu le voru fi ase-
menea.

Totu în privința transmiterii dispo-
zițiilor fșice asupra procreațiunii, da-
tate urmátore, ce mi permitu a-le mai
cita, credū a fi destul de elocvente pen-
tru legea eređirei:

Intr'o familiă orbirea a fostū ere-
đitā în decursu de trei generațiuni și
nu mai puțin de 37 copii și nepoți au
fostū afectați apropă la aceeași etate, în-
tre anii 17 și 18. În o altă familiă,
tatălū împreună cu cei patru fii ai săi
deveniseră orbi în etate de două-deci și
unu de ani.

Nebunia, această bolă îngrozítóre, s'a
manifestatū în membrii unei familii cam
totu la aceeași etate. Mania sinuciderii
a cuprinsu pe moșu, tată și pe fiu,
curmându și tustrei firulū vieții cam în
alū 50-lea anū alū vieții.

Crescerea preste numărul normalu
alū degetelor la mâni și la picioare, ce
se observă la indiviții unor familii, ase-
menea se esplică pe basa legei ere-
đirei.

Tôte aceste fapte, și încă multe al-
tele de diversă natură, ce ni-le oferă im-
periculū animalelor și alū plantelor, ne
punū în pozițiunea de a ne face conclu-
siunea, cumcă legea eređirei este de im-
portanța ceamai mare asupra desvóltă-
rii omenirei.

În virtutea legei eređirei, omulū fi
este dată posibilitatea de-a contribui forțe
multu la dezvoltarea și îmbunătățirea
rassei omenesci. Căci decât omulū prin
o rațională aplicare a legilor naturale
i-a succesu, ca din sêlbaticale fragi de
pădure, prin îngrijire și cultivare, să pro-
ducă o plantă cu nisce fructe de o mă-
rime considerabilă, cari se abatū atât în
mărime câtă și în formă de cele sêlba-
tice; decât omulū i-a succesu, că prin o
impărechere rațională a diferitelor ani-
male de aceeași specie, să dea nascere

la o procreațiune cu multu mai supe-
rióră în tôte privințele: atunci omulū fi
este dată posibilitatea fără îndoelă, ca și
în rassa omenescă să introducă îmbu-
nătățiri considerabile, să o regenereze.

Legea selecțiunei, care a produsu
rezultate admirabile în domeniul anima-
lelor, la rassa omenescă n'a încercatū
încă nimeni a-o aplica. Ba din contră,
la omū față de semenulū séu, se pôte
observa vėdița tendință nu de a-lu ajuta
ca să se ridice, să ajungă la unu gradū
de perfecțiune, ci condusū de egoismulū
sėu, cercă a și-lu supune, a-lu face sclavū
ca să-lu pótă exploata în tôte direcți-
unile. Folosulū imediatu materialu în-
aintea omului valoréză mai multu decâtū
idealulū, de-a contribui prin tôte mijlo-
cele disponibile la regenerarea și îmbu-
nătățirea ființei omenesci. O aplicare
intenționată a legei selecțiunei la rassa
omenescă pótă dice că nu s'a făcutū și cu
tôte acestea, această lege a existatū deodată
cu omulū, contribuindū forțe multu la des-
voltarea omeniei. Conservarea ade-
văratalui tipu originalu alū unui poporū
numai prin această lege se pôte esplică.
Datinele, moravurile, credințele și cu
unū cuvântu tôte caracterele, cari for-
meză o individualitate deosebită de alta,
totu numai în selecțiune își au originea.

corăbii de război italiene cu ordin, ca să întrebuințeze forță, decât satisfacția nu se va da în 24 de ore. În adevăr, guvernatorul din Hodeida făcând Vineri în 26 Aprilie n. agentului italian în mod sârbătoresc vizita oficială cerută. Corăbiile de război se întorc îndărăt la Massauah, afară de „Venierd”, care va mai rămâne câteva zile la Hodeida.

SCIRILE ȚILEI.

Comassarea în Feldiöra. Procesul trecut comasării în Feldiöra s'a terminat. Condamnați au fost 5 la câte 1 1/2 an în închisoare, 3 la câte un an, 2 la câte 8 luni și 2 la câte o lună. Achitați au fost 27. Nu scim încă cum își va fi motivată procurorul acuzarea și judecătoria condamnarea, destul că sentința e neexplicată de aspră, ba încă procurorul cere să fiă 31 condamnați și numai 8 achitați.

Șovinismul scârboșu. De câteva zile sunt lipite în garderobe și coridoarele teatrului popular unguresc din Budapesta afișe în limba ungurească, care în traducere românească au următorul cuprins: „Folosirea limbei germane este interzisă în aceste localități sub pedepșă de 25 fl.”. Precum spune o foia pestană, de aci înainte are să se supună în acest teatru orîce vorbă germană la o dare de 25 fl. Oare n'ar fi timpul, ca cei 120,000 de Germani din Budapesta să nu mai calce în nici un local unguresc de petrecere?

Terenyi-Stummer. Noul fișpan al comitatului Becheș, Ludovic Terenyi, precum spune „Pester Lloyd”, e puțin cunoscut în afară de comitatul în fruntea căruia e pus. El e homo-novus, se numea mai înainte Stummer, și e rudă cu Arnold Ipolyi. Ca protonotar al comitatului Becheș i-a plăcut ministrului Baross pentru constituția sa erculenă și etă-lă acum fișpan, șef al șefului său de până acum, al vicespanului Paul Iancovici. Va să zică a nu te chiama Stummer ci Terenyi, și a fi mare în trup sunt destule titluri, ca să ajungă fișpan!

Congresul catolic din Viena a adoptat o rezoluție prin care se interzice lucrul, chiar și transporturi publice, în zilele de sărbători religioase, precum și introducerea învățământului congreganist în școlile secundare.

Premiați pentru vite. La târgul de vite de prăsilă ce s'a ținut în zilele de

29 și 30 Aprilie n. în Sibiu, au fost duse foarte multe vite frumoase din toate părțile comitatului Sibiu, așa că juriul a avut o grea situație pentru a alege pe cele mai bune pentru premiare. Pentru boi de 2—5 ani de rasă indigenă a fost premiat dintre Români: Samuil Silișteanu din Roșia prem. II 10 fl.; Ioan Peraan din Gușterița a primit laudă. Pentru vaci de 3—6 ani: Ioan Opișu din Șura-mare, prem. I 10 fl. Pentru boi de 1 1/2—4 ani de rasă Tinzgau: Eugen Brote premiul II 10 fl., Neculae Jondrea prem. II 10 fl., Eugen Brote laudă, toți din Sibiu; Ion Jondrea din Seliște, laudă. Pentru viței-tauri de 1—1 1/2 ani: Eugen Brote prem. I 10 fl., Stan Ritivoiu prem. II 5 fl., Eugen Brote, laudă, toți din Sibiu. Pentru vaci de 3—6 ani: Eugen Brote prem. II 10 fl., Neculae Moceanu prem. II 10 fl., amândoi din Sibiu; Vasile Moga din Apoldul de sus prem. II 10 fl., Grigorie Turcu din Sibiu, laudă. Pentru viței-vaci de 1—3 ani: Lazar Stanciu din Sibiu prem. I 10 fl. George Dordea din Bungard prem. I 10 fl., Eugen Brote prem. II 5 fl., Ion Radu prem. II fl. 5, amândoi din Sibiu.

Lemberg-Cernăuți-Iasi. O telegramă din Viena comunică, că adunarea generală a acționarilor drumului de feră Lemberg-Cernăuți-Iasi a aprobat negocierea cu guvernul român în privința luării în exploatare a părții românești, a țerei linii de cătră administrația românească.

Transferați. Sublocotenentul Aureliu Petrovici dela reg. 31 de inf. la reg. 51.

Decorați cu crucea militară de merită căpitanii cl. I Ernest Mărgineanu (50) și Vasile Șandor de Viștea (64).

Werndel, cunoscutul fabricant de arme și directorul societății pe acți a fabricii de arme din Steyr a murit la 17/29 Aprilie în Viena.

Sinodul arhidieceșan din Sibiu.

Ședința II, 17 (29) Aprilie. Se prezentă următoarele petiții: a) a spiritualei la seminarul „Andreianu” Dimitrie Cuntan pentru a se regula dreptul său la beneficiu pentru agendele de spiritual; b) rugarea comunei bisericesti Agostin pentru anexarea la protopresbiteratul Cohalmului; c) rugarea comitatului parohial din Batiz pentru un ajutor de 100 fl. pe sâma școlii. — Se predau comisiei petiționare.

Ședința a III-a, 18 (30) Aprilie. Președintele prezintă următoarele esbite: a) raportul consistorului arhidieceșan referitor la convertirea hârtilor de valoare eșeptuită în anul 1886. Se predă comisiei financiare. — Se mai prezintă între altele și rugarea comunei Balșa pentru un ajutor la edificarea școlii. Se predă comisiei petiționare.

Raportul comisiei organizătoare asupra raportului general al consistorului arhidieceșan din ședința plenară se ia ca basă pentru desbaterea specială. În desbaterea specială, la propunerea comisiei, se ia spre sciință partea, carea trată despre numărul pieselor întrate, despre împărțirea acestora după resort și referenți, despre numărul pieselor neresolvate până la 31 Decembrie 1888 și a ședințelor 1888. Din această parte a raportului se vede că: în 1888 au intrat 7007 acte, dintre care 309 presidiale, 712 pentru ședințe plenare, 2065 pentru senatul bisericesc, 2408 școlare și 1913 episcopesci. Acte neresolvate la 31 Decembrie 1888 au fost 341. Ajutore din bugetul fondurilor arhidieceșane în 1888 s'au împărțit: a) din fondul Rudolf 7000 fl.; b) din fondul bisericilor 2000 fl.; c) din fondul școlar eparchial 1200 fl.; d) din fundațiunea „Andronicu” 5710 fl.

După datele din raportul senatului bisericesc rezultă că: comune bisericesti sunt în arhidieceșă 1026 cu 704.102 suflete, creșterea e de 6425 suflete față cu anul 1887. În toate protopopiatele populațiunea este în creștere, afară de Agnita, Avrigu, Brașov II, Cohalm, Geoagiu I-ii, Iliia, Mediaș, Sebeș și Târnava. Numărul părechilor cununate este de 5254, cu 66 mai puțin ca în 1887. Numărul născuților este: 1) legitimi 27.483, dintre cari 14.175 bărbați și 13.308 femei; 2) nelegitimi 1884, dintre cari 1022 bărbați și 862 femei. Prește tot 29.361. Creșcământul față cu anul trecut este 1329 născuți. Numărul morților este de 10.387 bărbați și 9968 femei, cu totul 20.355 cu 964 mai puțin față cu anul 1887. Secțiunea teologică a seminarului arhidieceșan a fost cercetată în anul școlar 1887/8 tot de 71 elevi, cu 12 mai puțin decât în anul 1886/7. Dintre aceia, 25 au fost maturisanți, 9 cu 8 clase gimn. și 4 cu 7 clase gimn. toți ceilalți cu 6, respective 4 cl. gimn. și cursul pedagogic. Procese matrimoniale s'au pertractat cu totul 135. Procese disciplinare s'au pertractat peste tot 43; terminate sunt 33, pendente 10. Ce privesc trecerile religioase, dela alte biserici au trecut

la biserica gr. or. 341 suflete, dela biserica gr. or. la alte biserici numai 83. Biserici noi s'au zidit și sunt în curs să se zidă 6.

Sinodul a îndrumat din nou pe consistoriu, ca în sesiunea viitoare să vă negreșită cu un proiect de stat pentru crearea unui fond de pensii pentru preoți și funcționarii bisericesti.

Secțiunea română la expozițiunea universală din Paris.

Cetim în „Naționalul” din Bucuresci:

Se știe că de târziu a isbit prințul Gh. Bibescu să formeze comitetul național pentru participarea României, din inițiativă privată, la expozițiunea universală, încât d'abia după constituirea comitetului central s'a putut face în numele esoposanților români cererea cătră direcția generală a expoziției spre a se acorda un loc României.

Când s'a primit cererea comitetului național din Bucuresci, planul general al expoziției era deja definitiv încheiat și toate locurile acordate, fiind deja delimitate pe fața terenului pe câmpul lui Marte, er în general mai toate țările începuseră de mult lucrările pentru instalațiunea secțiunilor lor. Cu toate acestea, comisarul general al expoziției, care este însuși ministrul comerțului și al industriei Republicei, a insistat pe lângă direcția generală ca să modifice planul general și numai cu prețul acestei favorabile excepționale s'a putut face un loc pentru secțiunea română, între Serbia și Portugalia, două state cari au aderat oficial la expozițiunea universală și al căror teren primitiv a fost redus prin intrarea României.

Primele lucrări pentru instalațiunea secțiunii au putut fi întreprinse cu fondurile particulare ale comitetului național, înaintarea lor mai repede însă s'au ferea din pricina unor mulțimi de piedici...

În sfârșit, mulțimită patriotului înalt și luminat al reprezentanților națiunii, subvenția de 200.000 lei acordată comitetului național de adunarea deputaților a rezolvat în parte costurile fondurilor, îndemnând astfel pe meseriași, industriași și comercianți din țară a răspunde la apelul comitetului național spre a se împărții cu produsele lor la acest concurs harnic al lumii.

Locul României. Pentru localul propriu al expozițiunii române s'au acordat în interiorul marelui palat 400 m. p. secțiunii române a cărei fațadă și vitrine vor fi clădite în stilul catedra-

„La indianii nordamericani există obiceiul că, voind cineva să-și aibă o soție careia îi este devotată, trebuie să se ia la luptă cu contrarul său, care aspiră tot la aceeași femeie, și ea se decide pentru partea învingătoare. Un bărbat slab și amărit, fie cât de isteț, afară de casul decât e un vânător de frunte, arareori obține permisiunea ca să se ia la luptă.” Dă se nu mergem la datinele unor popore atât de îndepărtate de noi, ci să rămănem în simțul poporului nostru spre a dovedi existența legii selecțiunii. Este știut, că poporul român numai așa și-a putut păstra caracterul său național, credințele și datinele sale, cu un cuvânt individualitatea sa românească în totă curățenia ei, că a observat un fel de selecțiune. În timpurile vechi și chiar și în ziua de azi, arareori se întâmplă ca o fată din popor să se mărite după un fecior de altă naționalitate; dă nu numai de altă naționalitate, ci nici de altă credință, făr' numai după român. Și o fată frumoasă, bine făcută, arareori se întâmplă ca să se mărite după un nătâng, după un vai de el, fire-ar acesta chiar și mai avut decât ea. Acesta este un fapt necontestabil și de mare valoare

în privința procreațiunii. Căci din părinți viguroși, sănătoși, frumoși, pe baza legii ereșării, ne putem aștepta cu tot dreptul la copii asemenea, ba încă și mai puternici. Alegerea, ce se face la poporul nostru la actul căsătoriei, nu este altă ceva, decât o selecțiune impusă prin însăși firea omenescă.

Frumseța, nobleța, ținuta deosebită a corpului, precum și apucăturile ce se pot observa la toți indivizii unor familii, ca semne caracteristice, ne pune în poziția de a pute afla dintr'o singură privire, că avem de-a face c'o familie nobilă, aristocratică. Și familiile aristocratice numai prin selecțiune și-au păstrat individualitatea lor din generațiune în generațiune. Femeile din familiile aristocratice engleze, precum și cele din clasele mai frumuse, sunt de-o frumseță superioară celorlalte familii aristocratice europene, din cauză că bărbaților familiilor aristocratice engleze li-a fost permis a-și alege de soție în decursul de mai multe generațiuni pe femeile cele mai frumoase din oricare strat al societății. Dă pentru aceea femeile claselor de mijloc engleze, în privința dezvoltării fizice, întru toate li sunt egale. Călătorul Chordie ascrie frumseța

admirabilă a Persanelor acelei împrejurări, că sângele lor s'a amestecat foarte adeseori cu alți Circasiilor și Georgianilor.

Aceste date sunt destule de elocvente spre a ne convinge, că natura însăși, fără o intervenire anume premeditată a omului, numai în virtutea legilor ei a săvârșit o îmbunătățire considerabilă în rasa omenescă.

La ce rezultate salutare nu ar pute ajunge omul, decât el, consultând legile naturale, va căuta să influențeze direct asupra dezvoltării lui întrebuințând mijlocele ce ni-le oferă gimnastica! Nimenea nu se mai poate îndoi astăzi în privința importanței gimnastice; ea este un factor principal în educațiune, contribuind în mod puternic la promovarea sănătății, la dezvoltarea forțelor și la susținerea echilibrului între spirit și corp. Acesta s'a constatat încă de demult prin experiență, er astăzi, arta gimnastice, ajunsă la un grad de dezvoltare destul de considerabil, dispune de mijloce, cu ajutorul cărora, influența ei binefăcătoare, s'a putut dovedi chiar prin cifre. Dintre aceste mijloce voiu aminti numai spirometrul. Cu ajutorul acestui aparat se

poate afla cu precizie atât volumul cât și capacitatea de respirație a plămânilor.

Orîce mișcare puternică, orîce încordare a corpului ia în considerare o mai mare cantitate de oxigen, care introducându-se regulat în plămâni, le mărește acțiunea și le lărgesc volumul în mod succesiv.

Un individ, care n'a gimnatat niciodată în viața lui, măsurându-și capacitatea plămânilor, înainte de a începe un curs sistematic de gimnastică, după două sau trei luni de exerciții regulate, se va convinge, că volumul plămânilor lui s'a mărit cu câteva sute de centimetri, cubici.

Prin mărirea capacității de respirare însă, capătă și o respirație normală. Aproximarea oxigenului pentru nutrirea și susținerea corpului este tot atât de importantă în economia somatică, ca și a mănăcii și a beuturii. Mărindu-se acțiunea plămânilor, se lărgesc și coșul peptului întărindu-se puternic. Un fapt de cea mai mare însemnătate în privința acesta este, că o gimnastare regulată este în stare a schimba scheletul și coșul pieptului chiar și la omenii crescuți pe deplin și ajunși la o vârstă înaintată. (Va urma.)

DIVERSE.

A înviat din morți. Foaia unghurească „Zalamegyei Közlöny“ povestese următoarea întâmplare aprăde de necredută: Într-o comună din comitatul Zala s'a întâmplat dăilele acestea, că soția sub-judelui comunal Varo Lajos în etate de 32 de ani, după scurtă suferință de o zi, cădă fără simțiri la pământ, ca și cum ar fi fostă mortă. La începutul cei din casă credeau, că a leșinat și nu au chemat medicul la urmă însă, spre mai marea lor surprindere, cei din casă au junseră la conviugerea, că femeia nu e numai leșinată, ci chiar mortă, căci totă noaptea ea nu dete nici un semn de viață. Chiămară pe vizitatorul de morți, care după ce-și făcă cercetările sale constată, că în adevăr femeia este mortă. În ziua următoare ea fu așezată pe catafaloc și cei din casă începă să facă pregătirile de înmormântare. Deodată însă „reșosată“ se ridică din sicriu privind uimită în jurul său. Se coborî apoi de pe catafaloc și îmbrăcată astfel în hainele ei de mort, deschise ușa unei odăi laterale, unde familia ei tocmai se afla la masă. Se plânse că-i este fărâș, se puse la masă și mănă bine. De atunci se simte pe deplin sănătoasă. Totă împrejurimea povestese cu uimire despre acest curioasă casă.

Cununiă. D-lu Ionu B. Turcu, protonotar al comitatului Făgărașului, și d-sora Eugenia I. Codru Drăgușană își făcă cunoscută căsătoria ce se va celebra Duminecă în 23 Aprilie v. în biserica catedrală din Sibiu. — Adresăm felicitările noastre tinerei părechii!

Cursul pieței Brașov

din 30 Aprilie st. n. 1889.

Bancnote românești	Cump.	9.40	Vënd.	9.42
Argint românești	-	9.38	-	9.40
Napoleon-d'or	-	9.46	-	9.48
Lire turcesc	-	10.70	-	10.74
Imperial	-	9.70	-	9.74
Galbini	-	5.58	-	5.69
Scris. fonc. „Albina“ 6%	-	101.—	-	—
„ „ „ 5%	-	98.50	-	99.—
Ruble rusești	-	126.—	-	127.—
Discountul	-	6 1/2—8%	-	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 30 Aprilie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	102.80
Renta de hârtie 5%	-	-	-	96.95
Imprumutul căilor ferate unghure	-	-	-	143.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu unghure (1-ma emisiune)	-	-	-	99.90
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu unghure (3-a emisiune)	-	-	-	114.75
Galben împărătesc	-	-	-	5.68
Napoleon-d'or	-	-	-	9.47
Mărci 100 imp. germane	-	-	-	58.80
Londra 10 Livressterlinge	-	-	-	119.40

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

lei curței de Argeș cu cupolele ei admirabile și podobebele lor minunate, er interiorul peste tot decorat cu corone, stufe și țesături românești. Intocmirea în întregime ei a secțiunii române din punct de vedere exterior, după măturisirea călătorilor români întorși dăilele acestea dela Paris, promite a fi impunătoare prin frumsețea stilului și strălucirea decorațiilor.

Obiectele expuse. Numărul expozanților noștri se sue la 630 până acum, întrecându astfel așteptările comitetului național, er obiectele expuse s'au reunite în opt grupe, precum urmază:

Gr. I. Lucrări de artă. Pentru acest grup s'a acordat României în palatul special al artelor la expoziția universală un loc de 172 m. p. În grupa acesta vor lua parte 16 expozanți, între cari celebrii noștri pictori d-nii Grigorescu și Mirea cu operele lor cele mai însemnate. Pe lângă pictura în oleu vor fi reprezentate acuarele, pastele ale mai multor artiști, cum și desenele admirabile ale d-lor Stănescu și Eugeniu Ghika. Apoi opere de sculptură de marmoră, bronz, teracotă și gips, între cari ale d-lor Georgescu și Stark. Mai departe, avem o minunată reducere a palatului Atheneului în gips de arhitectul său d. Galleron, precum și fotografii reprezentând interiorul palatului regal din Bucuresci ale arhitectului d. Gottreau.

Gr. II. Educațiunea și învățământul material și procedeu pentru artele liberale. Acest grup numără 33 de expozanți și reunește toate cărțile didactice ale propozământului din școlile noastre, cu un album de mai multe hărți ale instrucțiunii publice, lucrate sub direcțiunea d-lui V. A. Ureche. Apoi, cei mai însemnați autori, cărți și broșuri diverse, parte artistice legate, ale diferiților editori și tipografi. Note musicale ale arilor naționale, fotografii, litografii etc. Mai departe studii asupra medicinii, igieniei, reviste științifice, operele societății geografice cu hărțile și lucrările geologice. O deosebită mențiune merită fabricatele clinice ale d-lui Naumeanu, cum: brațe artificiale și articulate, bange și diferite aparate. Literatura bisericăscă va fi admirabil reprezentată prin operele tipo-litografice ale tipografiei Sf. Sinodului în diferite cărți bisericăscă tipărite din nou cu litere latine, între cari celebrul Orologiu (ceaslov) pe hârtie de Japonia etc.

Gr. III. Mobile și accesorii. Acest grup numără 63 expozanți, tot felul de mobile, între cari multe sculptate, cum sunt șese scaune ale școlii de arte și meserii din Ploiesci și un admirabil ornament mare de părete al școlii de arte și meserii din Bucuresci. O mulțime de covore, stofe de mobile, perdele, în mare parte brodate cu mătase. Produsele în covore și țesături diferite de fabricațiune casnice din Câmpu-lung, sunt foarte remarcabile. Urmăză apoi, ca industriă mare, fabrica d-lui colonel Alcaz și a d-lui Cananău dela Veresci,

care a expus nise covore de o mărime extra-ordinară. Sunt foarte frumoșe sobele de porcelan și terracotta ale fabricii dela Cotroceni. În acest grup figură un mare asortiment de parfumerii, săpunării și alte articole pentru igienă toaletei ale diferitelor fabrici din țară.

Gr. IV. Țesături, îmbrăcăminte și accesorii. Acest grup numără 275 expozanți, încât nu e cu putință a alege din variele produse espuse în fabricate de lână, în borangiu, ață fină etc. Fabrica d-lui colonel Alcaz dela Némțu și cea dela Buhuși expun postavuri admirabile și varii. D-na Ecaterina Lucescu din Pitești expune nise țesături pentru mobilă, de mătase și brodate cu mâna de o foarte mare valoare artistică. Este admirabil St. Epitafiu brodat peste tot cu mătase și fir curat de d-na Sofia Lasu Sofronie din Văsluiu a cărei valoare s'a estimat la 10,000 lei. Între acestea un mare asortiment de hainării de lux cum și economice, toate confecționate în țară din fabricile locale. Foarte remarcabilă o blănărie de mare valoare expusă de casa Prager din capitală.

Gr. V. Industrii extractive, produse brute și lucrate. Acest grup numără 61 expozanți reunind toate varietățile de petrol, gaz, lignit, ceară albă și galbenă; uleiuri, vacsu, cernă, piatră calcară, vopsele, săpun, aciduri, parafină, etc. Apoi toate esențele silvice, o bogată colecție de stejari și de nuc, între cari un nuc colosal de moșia d-lui general Florescu din Gorj. Arsenalul armatei expune diferite metale admirabile lucrate, cari cu produsele Pirotehnicii noastre militare, sunt chemate a atrage o mare atențiune la expoziție. Pielăria lucrată în țară va fi foarte bine reprezentată, mai cu seamă de fabrica Mandrea dela Filaret, care expune un bogat asortiment din fabricatele sale în pielărie; precum de asemenea și fabrica „Concordia“ din Iași cu pielăria sa lucrată și brută.

Gr. VI. Unelte și procedeu pentru industriile mecanice. Acest grup numără 36 expozanți reunind felurim de unelte agricole, vehicule, frângerie, etc. fabricate în țară. În acest grup ocupă un loc însemnat fabrica Mandrea dela Filaret cu efectele sale de hamuri și șelării militare, etc. De asemenea arsenalul și pirotehnica armatei cu proiectile de reșbelu, fierării pentru furgone, afeturi, etc. Între altele este de însemnat și plugul de invenție originală al d-lui Daniulescu. Apoi produsele școlilor de arte și meserii din Bucuresci, Ploiesci, T.-Măgurele și Iași.

Gr. VII. Produse alimentare. Grupul acesta va avea un loc rezervat pentru România de 200 m. □ în secțiunea universală a agriculturii din palatul expoziției și numără la 200 expozanți dintre cei mai însemnați mari agricultori ai țării, cum spre pildă d-nul Ioan Marghiloman, cu un bogat asortiment de cereale, vinuri și renumita țuică. Cătu privesc cerealele, s'au reunite toate varietățile cultivate în țară, împreună cu legumele uscate între cari sunt 30 varietăți de fasole. Vinurile

celor mai renumite podgorii, de toate calitățile și variate vechimi, sunt foarte bogat reprezentate, între altele renumitul vin de Cotnari din via d-lui N. R. Roznovanu, care datăz dela Stefanu-celu-mare, va fi înfățișat cu recolte din anii 1851—1886. Apoi cognacuri, țuică, felurite raciuri și spirituri de toate capacitățile și calitățile. Pentru o mai bună înfățișare a producțiunii vinicole, ce a luat un avânt de însemnat în esportul nostru, comitetul național a îngrijit alcătuirea unei harte vinicole cu cele mai amănunțite și precise date pentru deslușirea comercianților pe lângă care s'a imprimat o broșură în franțuzesce ce va fi împărțită amatorilor, resumând expunerea viti-culturi din țară, toate acestea datorite competenței compunerii a d-lui G. Nicolescu specialist în viticultură. În sfârșit:

Gr. VIII-a reunește cultura albinelor, a gândacilor de mătase și alte producții de horticultură, din cari s'au espus unele exemplare frumoșe.

Restaurantul român. Erași ca o deosebită favore s'a acordat secțiunii române dreptul d'a clădi un restaurant național lângă una din gările palatului expoziției alături de secția română pentru care i s'a mai acordat un teren de 200 m. □. Acest local clădit în stilul unui han românesc va fi foarte frumos decorat și atrăgător prin originalitatea sa.

D-nul Iordache Ionescu, întreprinzătorul restaurantului, s'a hotărât a face minun pentru ca să uimească pe Duval parisiian, luând toate dispozițiunile ca birtul să nu lase nimic de dorit, împingând grija până a duce la Paris patru bivolițe cu lapte pentru procurarea iurtului și a caimacului.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS“

(Serviciul biuroului de coresp. din Pest)

Berlin, 3 Maiu. Regele Italiei va sedea aci până la 25 Maiu.

Haaga, 3 Maiu. Adunarea plenară a staturilor generale a hotărât unanim, ca regele să ia erăși asupra și guvernului.

Londra, 3 Maiu. „Daily News“ primesce din Petersburg nouă destăinuirii asupra complotului nihilistilor. Poliția a descoperit în Kronstadt mari proviziuni de materii explosive. Cercetările făcute au adus la lumină dovezi palpabile despre existența unui complot în contra vieții țarului.

Bucuresci, 3 Maiu. Principele de coronă a primit corpul diplomaților pe care pentru a da mai mare însemnatate primirei, i-l'a reprezentat ministrul de esterne.

Belgrad, 3 Maiu. Regina Natalia s'a învoit cu regenta, ca pe la mijlocul lui Maiu să se întâlnească cu regele Alexandru în Pojună.

O scrisore către ministru-președinte Tisza,

de Jaques St. Cere.

Diarul „Figaro“ din Paris publică următoarea interesantă „scrisore deschisă“ către ministru-președinte unghuresc, plină de spirit și umor:

Cătră d-lu Tisza, ministru-președinte al Ungariei!

Ei bine! iubite domnule Tisza, nu crești, că a sosit momentul să vorbim pușin cu minte? Ai strigat destul și te-ai infuriat destul în anul trecut! Iți mai aduci aminte de cuvintele, (un ministru vorbește mult!) ce le-ai roștit într-o zi de pe tribuna dieței unghuresc: „Conjură pe concetățenii mei să nu ia parte la expoziția din Paris. Cine dintre noi pôte să garanteze, că Parisul va rămâne liniștit în anul viitor? Cine pôte asigura, că viața și averea cetățenilor unghuri nu vor fi amenințate în Paris?“

Ei bine! iubitul meu Coloman, te-ai înșelat. Tote mergu rău în țara noastră frumoșă Franca, politicesce vorbind. Nu certăm în senat, în camera, prin diare; der pe strade totul e liniștit, toți sunt cu voiă bună și totă lumea lucrăz. Eu insu-mi am văcut pe câmpul lui Marte cetățeni austro-

ungari, cari desfăceau lădi, fără ca cineva să fi amenințat viața și avera lor. Acolo la dumnăvoastră însă pare a nu sta lucrul în privința acesta foarte bine.

Imi vei dice, că nu te privesc ceea ce se petrece în Viena. Sciu, că d-ta, politicesce vorbind, ai dreptate. Cu toate acestea însă d-ta ai avut timp de patru-șeci și cinc de zile răsărării în Pesta, adevărate răsărării, papricate răsărării și aceste serate te-au privit numai și numai pe d-ta! Numai în Ungaria, în această țară frumoșă, pe care o iubesc (te rog să-mi crești, o Coloman!) pôte afla omul deputat, cari împușcă în ștudenti, și ștudenti, cari demonștrăz. Și încât pentru afacerile din Viena, ești d-ta așa de sigur, că nu te privesc?

Ori și cătu ai voi să faci din riula Laita o graniță peste care de loc să nu se pôtă trece, totuși există o Austro-Ungaria, o monarhia austro-ungară! Și apoi crești ore d-ta, care ești un om foarte inteligent, foarte fin, că totu ce s'a petrecut în Viena, cei 206 răniți, cei 10 morți, prăvăliile jăfuite, că toate aceste se țin de istoria tramvaiului? Nu vei crede acesta, tocmai așa precum nu vei crede, că răsărările în Pesta au

fost pricinuite numai și numai de legea militară.

Adevărul, o Coloman Tisza, este, că la dumnăvoastră toate sunt bolnave, foarte bolnave, că armele sunt greu de purtat și că din când în când se aude câte-o durdătură. Crești că în Franca e totu așa?

Dacă astăzi ai afla în Paris o sută de indiviți, cari să fi aplecați a face o resvătire în favore generalului Boulanger — care numai în Paris a primit 245,000 voturi — atunci n'arși pregeta a găsi, că politica d-tale esteriă este escelentă, pe când în Viena, din cauza tramvaiului și a vizitilor, cari au pretins 3 franci 50 centime pentru munca de 16 ore, în loc de 3 franci, (și aveau dreptate acest vizitii) ai aflatu de ce mii indiviți gata de a face scandale și mai mulți gata de a jăful prăvăliile și casele israeliților.

Căci acestia sunt, cari la d-văstră sunt priviți ca causă a tuturor relor! Ei bine! iubitul meu Tisza, și la noi sunt tractați ca „causă la tote“, și totuși, dacă s'ar face mâne trei-șeci de greve și vizitilor dela tramvai, dela omnibuse și birji, n'ar trece nimenu prin gând să se atingă de Israeliti.

Ce privesc siguranța proprietății și a vieții cetățenilor austro-ungari, cari locuesc în Paris, întrăbă pe aceia din compatrioții d-tale, cari în mânia sfaturilor d-tale au espus în Paris; ei au fost primiți cu brațele deschise, nici că e lipsă de a'i protegia, și ei sunt în Paris mult mai siguri, decât în Pesta în strada Radială sau în Viena în Hernalis și Favoriten.

Acesta, iubitul meu Tisza, a fost bine să și-se spună câteva zile înaintea deschiderei expozițiunii. Vești de fi altă dată mai cu minte în vorbirile d-tale, și dacă din întâmplare vei avé răgaz în vera acesta, vin'o la Paris: vei fi aici în siguranță, d-ta și proprietatea d-tale, aici nu vei auzi strigand: Jost cu Tisza! ceea ce pôte te va scote pușin din o bicănuirile d-tale, și vei găsi din contră mulți Francesi, cari își voru pregăti o bună primire, mai întâi pentru-că iubesc Ungaria și apoi — să și-o mărturisesc — pentru-că li-se pare ecă așa interesant să vedă un bărbat, care s'a încumetat a dovedi lumei, că dobătoia (bêtise) nu este privilegiul miniștrilor francesi. Aceste sunt lucruri, cari nu se uită. La revedere, Coloman!

ANUNȚ.

Cei ce au lipsă de trestia de structură alésă și bine curățită — cu preț moderat — au a se adresa la subscrisul.

Teușu, 26 Aprilie 1889.

Ioan Teușianu,
proprietar.

64,4—2

DE INCHIRIATU

este o locuință frumoasă în **Maerul Blumena No 199** constă-tătoare din patru odăi, o odă pentru servitori, bucătăria, pivniță, podu, șopu pentru lemne, grajdă, șopu pentru trăsura și podu pentru finu, dela sf. Michailu st. n. încolo pe unulu seu mai mulți ani.

Informațiunî mai de aprôpe se dă în **Cancelaria Eforiei școlilor centrale române gr. or. suburbiul Scheiu, Edificiul gimnasiului român gr. or.**

59,6—5

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurit și să arate și posta ultimă.

ABONAMENTE

la „GAZETA TRANSILVANIEI”

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe unu anu 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni 10 fr.
Pe șese luni 20 fr.
Pe unu anu 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurit și a arata și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teiuș				Teluș-Arad—B.-Pesta				Copsa-mică—Sibiu			
Tren de pers.	Tren de accele-rat	Tren omni-bus	Tren mixt	Tren de pers.	Tren de accele-rat	Tren mixt	Tren omni-bus	Tren omni-bus	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren mixt	Tren de pers.	Tren mixt	Copsa-mică	Sibiu	Copsa-mică	Sibiu	
Viena	11.10	8.—		Bucuresci			7.30	Viena	11.10	2.—	Teluș	11.24	3.—	1.42	Copsa-mică	2.29	4.30	Sibiu	
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predeală			1.14	Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Seica mare	3.02	5.00		
Szolnok	11.06	4.05	7.38	Timișu			1.45	Szolnok	11.20	12.41	Vințulu de josu	12.30	4.10		Lómneșu	3.46	5.40		
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	Brașov			2.32	Arad	4.10	5.45	Sibotă	1.01	4.43		Ocna	4.18	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldióra	4.10	7.10		Glogovaț	2.17	4.30	Orăștia	1.32	5.13		Sibiu-Copsa-mică				
Várad-Velence		7.11	9.18	Apața	4.56	7.31		Gyórok	2.37	4.43	Deva	2.52	6.35		Sibiu	8.50	10.23		
Fugyi-Vásárheli			9.27	Ágostonfalva	5.37	8.14		Paulișu	3.19	5.07	Branicica	3.23	7.02		Ocna	9.17	10.24		
Mező-Telegd		7.41	10.21	Homorod	6.07	8.36		Radna-Lipova	3.43	5.19	Ilia	3.55	7.28		Lómneșu	9.45	10.50		
Rév		8.10	11.38	Hașfalău	6.55	9.12		Conop	4.05	5.41	Gurasada	4.08	7.40		Seica mare	10.20	11.20		
Bratca			12.16	Sighișóra	7.36	10.46		Soborșinu		6.09	Zam	4.44	8.11		Copsa-mică	10.49	11.40		
Bucia			12.54	Elisabetopole	8.36	11.19		Bérvava		6.28	Zam	5.30	8.46		Cucerdea-Oșorheiu				
Ciucia		9.04	1.57	Mediaș	9.56	11.47		Zam		6.28	Conop	6.27	9.33		Reghinul sásescu				
Huedin		9.34	3.11	Copsa mică	10.37	12.02		Gurasad.		8.34	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50	Cucerdea	3.05	10.20	3.25	
Stana			3.40	Micăsasa	10.59	12.02		Ilia		8.55	Paulișu	7.43	10.42	6.13	Cheta	3.35	10.50	3.50	
Aghirș			4.15	Blașiu	11.16	12.09		Deva	1.47	9.51	Gyórok	7.59	10.58	6.38	Ludoșu	3.56	11.11	4.20	
Ghirbău			4.36	Crăciunelă	11.37	12.25		Simeria (Piski)	2.08	10.35	Glogovaț	8.28	11.35	7.19	M.-Bogata	4.06	11.20	4.30	
Nădășel			4.58	Teluș	12.16	12.53		Orăștia		11.09	Arad	8.42	11.39	7.38	Iernutu	4.43	11.57	5.11	
Clușu		10.34	5.26	Aindă	12.33	1.05		Șibotă		11.39	Arad	9.17	12.31	6.20	Sănpaulu	4.58	12.12	5.28	
Apahida	11.13			Teiuș	1.51	1.47		Vințulu de josu		12.12	Szolnok	2.32	5.12		Mirășteu	5.21	12.36	5.53	
Ghirș	11.34			Aindă	2.18	2.03		Alba-Iulia	8.55	12.29	Budapesta	6.—	8.20		Oșorheiu	5.40	12.55	6.13	
Cucerdea	12.45			Uiora	2.48	2.30		Teiuș	9.54	1.16	Viena	3.—	6.05		Reghinul-sás.	7.56	7.—		
Uiora	1.30			Cucerdea	2.56	2.37		Simeria (Piski)-Petroșeni			Petroșeni-Simeria (Piski)				Reghinul sásescu-Oșorheiu-Cucerdea				
Vințulu de susu	1.37			Ghirșu	3.14	2.53		Simeria	6.47	2.42	Petroșeni	9.36	4.26		Oșorheiu	6.56	12.15	10.30	
Aind	1.45			Apahida	4.01	3.26		Streiu	7.40	3.25	Banița	10.17	5.12		Sănpaulu	7.16	12.35	11.02	
Aind	2.07			Clușu	5.28	4.40		Hategu	8.51	4.16	Crivadia	10.58	5.55		Iernutu	7.40	12.58	11.09	
Teiuș	2.26			Nădășel	5.56	5.—		Pui	10.02	5.11	Pui	11.42	6.41		M. Bogata	8.03	1.19	11.23	
Crăciunelă	3.11			Ghirbău	6.37	5.32		Orivadia	10.11	5.58	Hategu	12.28	7.26		Ludoșu	8.37	1.49	11.53	
Blașiu	3.24			Aghirșu	6.58	6.11		Banița	10.51	6.40	Streiu	1.12	8.14		Cheta	8.51	2.02	12.06	
Micăsasa	3.54			Stana	7.29	6.11		Petroșeni	12.30	7.12	Simeria	1.51	8.50		Cucerdea	9.08	2.18	12.22	
Copsa mică	4.09			B. Huedin	7.56	6.43		Arad—Timișóra			Timișóra—Arad				Simeria (Piski)-Uned.				
Mediaș	4.21			Rév	8.18	7.12		Arad	6.05	5.48	Timișóra	6.25	5.—		Simeria (Piski)	2.18			
Elisabetopole	5.11			Mező-Telegd	8.58	7.12		Aradul nou	6.33	6.19	Mercizfalva	7.19	6.02		Cerna	2.39			
Sighișóra	5.45			Fugyi-Vásárheli	9.34	8.17		Németh-Ságh	6.58	6.44	Orcizfalva	7.46	6.32		Unedóra	3.08			
Hașfalău	6.12			Várad-Velence	9.52	8.42		Vinga	7.29	7.16	Vinga	8.15	7.02		Uned.-Simeria (Pisk)				
Homorod	7.32			Oradea-mare	11.19	8.47	10.50	Mercizfalva	7.55	7.07	Németh-Ságh	8.36	7.23		niedóra	9.36			
Ágostonfalva	8.17			P. Ladány	1.15	10.08	1.33	Aradul nou	8.14	8.48	Aradul nou	9.11	8.01		erna	9.50			
Apația	8.37			Szolnok	3.29	11.51	3.29	Timișóra	9.12	9.02	Arad	9.27	8.17		Simeria	10.15			
Feldióra	9.06			Budapesta	6.33	1.55	7.45												
Brașov	1.55			Viena	2.50	7.15	6.05												
Timișu	2.53																		
Predeală	3.28																		
Bucuresci	3.35																		
Murășu-Ludoșu-Bistrița				Bistrița-Murășu-Ludoșu															
Murășu-Ludoșu	4.40			Bistrița															
Tagu-Budatelecu	8.02			Tagu-Budatelecu															
Bistrița				Murășu-Ludoșu															
Nota: Numerii încadrați cu linii grose însemnează orele de noapte.																			